

Reality Check

APPLICATION SOLUTIONS FOR YOUR WORLD

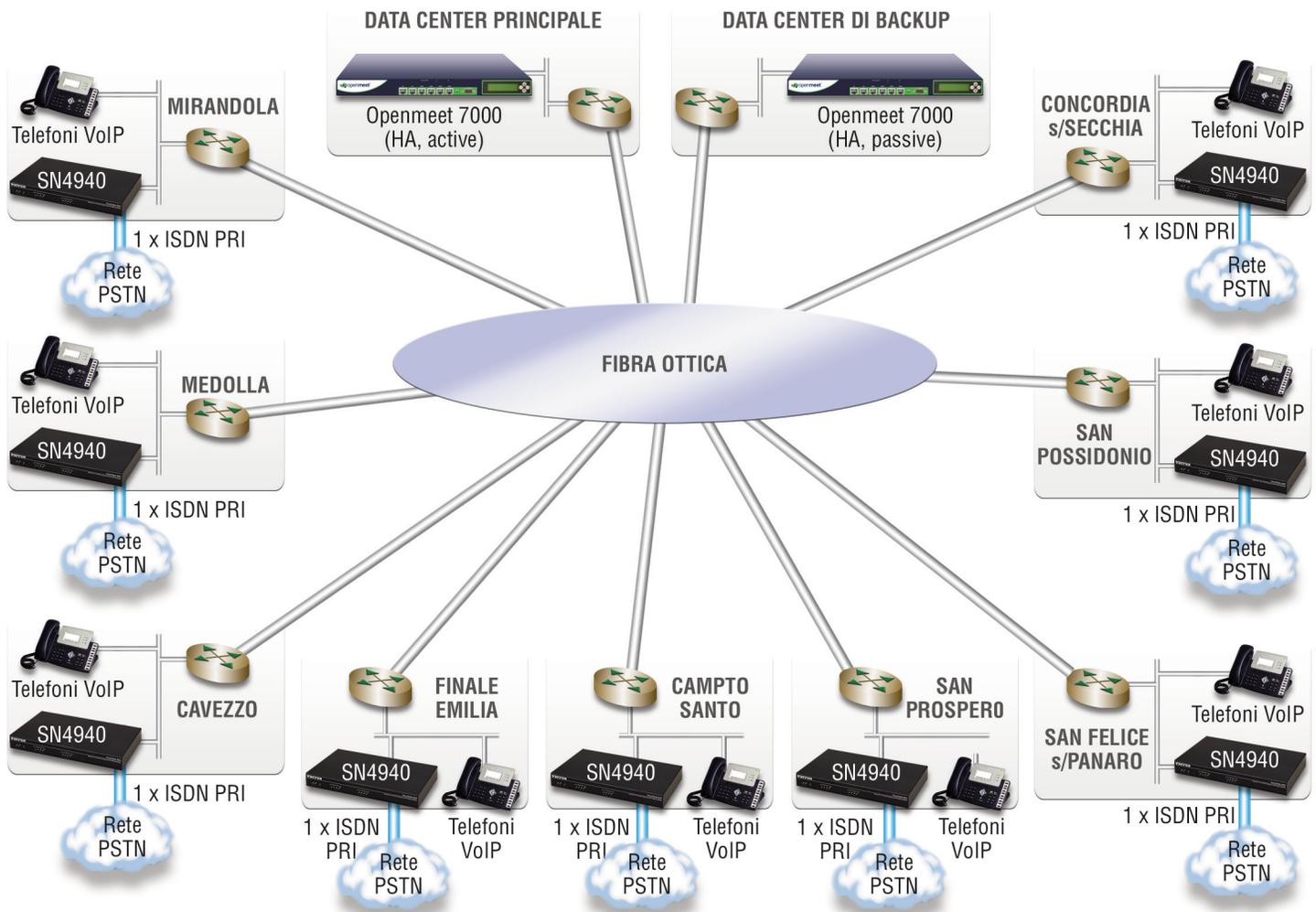
ATS e Patton ripristinano la rete telefonica della P.A. colpita dal sisma emiliano

Il 20 e 29 maggio 2012 due terremoti di magnitudo 5,9 della scala Richter hanno colpito una vasta area del Nord Italia causando perdite umane e danni infrastrutturali. Il sisma ha interessato soprattutto l'Emilia e la bassa Lombardia con epicentro compreso nel territorio tra i comuni di Mirandola, Cavezzo, Medolla e San Felice sul Panaro.

In uno scenario difficile, l'Unione dei Comuni Modenesi Area Nord (UCMAN), tra altre emergenze, ha provveduto al pronto ripristino della rete informatica e telefonica che collega le diverse sedi di amministrazione pubblica dei Comuni. E' all'interno di questo progetto che il Gruppo ATS SpA, system integrator con sedi a Modena, Milano e Roma e da 15 anni protagonista nel mercato ICT Italiano, ha collaborato con l'UCMAN per l'implemen-

tazione di una rete telefonica di nuova generazione. Questo progetto, divenuto una priorità a seguito del terremoto, era già stato pianificato da tempo per sostituire un sistema telefonico obsoleto basato su diverse piattaforme non omogenee.

La soluzione progettata da ATS SPA, una piattaforma VoIP resa operativa nel mese di Ottobre 2012, ha previsto una coppia di sistemi Openmeet® 7000 in configurazione di alta affidabilità che, non appena il completo ripristino della rete informatica lo renderà possibile, saranno geograficamente dislocati in due data center distinti, e l'utilizzo di un adeguato numero di media gateway Patton Smartnode per linee primarie all'interno di ognuna delle 11 sedi periferiche interconnesse. Il sistema gestisce complessivamente circa 800 utenti.



La particolare architettura, resa possibile dalla stretta integrazione tra la piattaforma Openmeet® 7000 ed i media gateway Patton, garantisce che, in caso di caduta della connettività tra la sede periferica ed il data center che ospita la piattaforma Openmeet® oppure, nel caso di indisponibilità del cluster VoIP, i telefoni già registrati sui media gateway Smartnode abbiano una continuità operativa assicurata, utilizzando le funzionalità di SIP registrar. Questo accorgimento garantisce i servizi telefonici essenziali (routing delle chiamate da/per PSTN e gruppi di chiamata) così come la sopravvivenza in emergenza dei servizi di telefonia nelle diverse sedi. A tale scopo ogni media gateway Patton è equipaggiato con una licenza “Patton License Key for SIP Registrar”. I telefoni VoIP sono, cioè, normalmente registrati sul cluster Openmeet® 7000 ed utilizzano il Patton come SIP Registrar di backup solamente in caso di emergenza. I media gateway sono sempre utilizzati in condizioni normali per la connessione degli Openmeet® 7000 alla PSTN. “Abbiamo scelto i prodotti Patton Smartnode SN4940 per questo delicato progetto—dice Stefano Carlini, *Business Development Manager della Business Unit Network Collaboration Solutions di ATS SpA*—proprio per garantire il massimo dell’affidabilità che oggi il mercato può offrire per installazioni VoIP professionali. I prodotti Smartnode, grazie alla versatilità dei modelli disponibili, sono una scelta strategica di qualità indiscutibile per la progettazione dei sistemi che offriamo ai nostri Clienti, a cui vogliamo assicurare soluzioni VoIP e UC&C, *cost effective* e allo stato dell’arte”.

Il binomio Patton/Openmeet® 7000 permette, infatti, di offrire sistemi VoIP che, oltre ad essere economicamente vantaggiosi rispetto ad altre piattaforme VoIP\UC&C (il ROI è stimato in 8/12 mesi), offrono il meglio dell’offerta in termini di servizi, affidabilità ed integrazione con rete IP esistente a livello dati. Da ciò consegue anche una sensibile riduzione dei costi di manutenzione che porta a notevoli risparmi, un vantaggio ancor più importante in questo caso, trattandosi di denaro pubblico.

“Aggiungo che—conclude Stefano Carlini—essendo io residente a Mirandola ed avendo quindi vissuto in prima persona gli eventi

del sisma e le loro conseguenze, è stato motivo di particolare orgoglio poter collaborare con l’ing. Mirko Franciosi, *IT Manager di UCMAN*, alla realizzazione di questo importante progetto e avere così contribuito alla ripartenza del nostro territorio”.

“E’ motivo di soddisfazione da parte nostra sapere che i prodotti Patton Smartnode™ siano stati scelti per un progetto a supporto delle aree colpite dal terremoto in Emilia del 2012—dice Michel Balabio, *Vice President Sales Western Europe e responsabile del brand in Italia*—La Pubblica Amministrazione dell’Unione Comuni Modenesi Area Nord ha dovuto affrontare situazioni di emergenza e disagi enormi a seguito degli eventi sismici che hanno interessato la zona. La scelta di sostituire i sistemi telefonici preesistenti, ha subito una forte accelerazione proprio a seguito dei terremoti, che hanno causato gravi danni strutturali anche a tutta la rete telefonica tradizionale. L’adozione della soluzione Patton—Openmeet® 7000, proposta da ATS SpA, ha dato la possibilità di ottimizzare i servizi erogati, ridurre i costi di implementazione e mantenimento, e interconnettere gli uffici pubblici dell’Unione con dei sistemi di comunicazione unificata di ultima generazione. In un contesto così disagiato, il ripristino di questi servizi è stato fondamentale per fornire alla popolazione locale ed alle aziende il maggior supporto possibile in un momento di crisi. Questo progetto per noi di Patton rappresenta una delle maggiori soddisfazioni di tutto il 2012, proprio per il suo risvolto sociale e per la delicatezza dello scenario in cui i nostri prodotti sono stati inseriti. Un ringraziamento particolare vogliamo rivolgerlo ad ATS SpA, da sempre uno dei partner più attivi nell’utilizzo delle nostre tecnologie VoIP in Italia, per la professionalità e la competenza con cui hanno presentato e realizzato questo progetto. A loro e all’ing Mirko Franciosi, *IT Manager dell’UCMAN*, va il nostro ringraziamento, nella speranza che i disagi vissuti dalla popolazione locale possano trovare al più presto delle soluzioni definitive”.



ci pubblici dell’Unione con dei sistemi di comunicazione unificata di ultima generazione. In un contesto così disagiato, il

ripristino di questi servizi è stato fondamentale per fornire alla popolazione locale ed alle aziende il maggior supporto possibile in un momento di crisi. Questo progetto per noi di Patton rappresenta una delle maggiori soddisfazioni di tutto il 2012, proprio per il suo risvolto sociale e per la delicatezza dello scenario in cui i nostri prodotti sono stati inseriti. Un ringraziamento particolare vogliamo rivolgerlo ad ATS SpA, da sempre uno dei partner più attivi nell’utilizzo delle nostre tecnologie VoIP in Italia, per la professionalità e la competenza con cui hanno presentato e realizzato questo progetto. A loro e all’ing Mirko Franciosi, *IT Manager dell’UCMAN*, va il nostro ringraziamento, nella speranza che i disagi vissuti dalla popolazione locale possano trovare al più presto delle soluzioni definitive”.

Informazioni sull'Unione dei Comuni Modenesi Area Nord

L'Unione Comuni Modenesi Area Nord

(www.comunimodenesiareanord.it) si è costituita il 21 novembre 2003 con la sottoscrizione dell'Atto Costitutivo da parte dei Sindaci dei nove Comuni aderenti all'Unione.

La popolazione complessiva dell'Unione, al 1 gennaio 2009, è di 86.121 abitanti così distribuita:

COMUNE	POPOLAZIONE
Camposanto	3.210
Cavezzo	7.231
Concordia	8.992
Finale Emilia	15.861
Medolla	6.248
Mirandola	24.163
San Felice sul Panaro	10.923
San Possidonio	3.841
San Prospero	5.652
TOTALE	86.121

L'Unione dei Comuni è un Ente Locale con autonomia statutaria nell'ambito dei principi fissati dalla Costituzione, dalle norme comunitarie, statali e regionali.

Il suo ambito territoriale coincide con quello dei Comuni che la costituiscono.

Lo Statuto determina le norme fondamentali dell'organizzazione e dell'attività dell'Unione che svolge una pluralità di funzioni e servizi dei Comuni aderenti.

LA SEDE

La sede dell'Unione è a Medolla in Piazza Garibaldi, 1

Codice fiscale: 91019940369—P. Iva: 02900760360

Telefono: 0535.53811—Fax: 0535.53809

E-mail: unione@unionecareanord.mo.it

DATI SOCIO-DEMOGRAFICI	
Popolazione	86.121 abitanti
Superficie	462 Kmq
Densità (ab/Kmq)	179

I NOVE COMUNI (al 1 gennaio 2009)

CAMPOSANTO		FINALE EMILIA	
Abitanti	3.210	Abitanti	15.861
Superficie	23 Kmq	Superficie	104 Kmq
Produttive	Cartotecnica	Produttive	Ceramico

CONCORDIA s/S		CAVEZZO	
Abitanti	3.2108.992	Abitanti	7.231
Superficie	41 Kmq	Superficie	27 Kmq
Produttive	Abbigliam	Produttive	del mobile

MIRANDOLA		MEDOLLA	
Abitanti	24.163	Abitanti	6.248
Superficie	137 Kmq	Superficie	27 Kmq
Specializ. Produttive	Produttive Biomedicale	Specializ. Produttive	Biomedicale Agroalim.re

SAN PROSPERO s/S		SAN FELICE s/P	
Abitanti	5.652	Abitanti	10.923
Superficie	23 Kmq	Superficie	51 Kmq
Produttive	Agroalim.re	Produttive	Agroalim.re

SAN POSSIDONIO	
Abitanti	3.841
Superficie	17 Kmq
Specializ. Produttive	Tessile Abbigliam

Informazioni Gruppo ATS Spa



Stefano Carlini, Business Development Manager

Fondato nel 1997, il Gruppo ATS è costituito da aziende che operano nel settore dell'ICT (Information & Communication Technology). E' strutturato come una rete di centri di competenza specifici, in grado di risolvere rapidamente ed efficacemente singoli problemi, così come di unirsi per affrontare sfide più articolate, presentandosi al Cliente come un unico interlocutore. Presente a

Modena, Milano e Roma e con filiali negli Stati Uniti ed in Nord Africa, il gruppo realizza attività di progettazione, system integration, consulenza e formazione in ambito di: Networking e Network Security, Unified Communication, Digital Media, Network Testing e Management.



Nel corso della sua storia il Gruppo ATS ha costantemente aumentato il proprio giro di affari, realizzato con Clienti italiani ed esteri appartenenti ai comparti telecomunicazioni, IT e media, industria e finanza, pubblica amministrazione centrale e locale, raggiungendo nel 2011 i 30 M di euro di fatturato *complessivo*.

About Patton

Patton Electronics Co. is a multi-national organization marketing a catalog of over 1000 products, including SmartNode™ VoIP solutions for analog and ISDN telephony. Patton is about connections. From inception the company has connected generations in a family business. At Patton, it is our joy and mission to connect real-world customer challenges with high-quality, right-priced solutions. Patton... Let's Connect!

Michel Balabio, VP Sales Western Europe
Patton Inalp Networks AG

Via Torri Bianche 10, 20871 Vimercate—Italy
tel: +41 31 985 25 61 • **fax:** +41 31 985 25 26
mob: +39 347 1251130